

《紀念》

想起 2000 年的事情

2000 年！那不是高行健獲得諾貝爾獎的那一年嗎？
那一年，我們學會雪花掉落在水中的聲音？

這不是基因治療開始的時候嗎？
而且，太陽心跳的（韻律）被發現了？

那一年狂牛病沒有肆虐歐洲嗎？
當我們瞭解到真菌是如何在太空中生存的時候？

那一年，當普京站上世界舞臺的時候，
約翰·亞當斯不是寫了“厄爾尼諾”嗎？

是的！那是在 JP 諾曼探索新視野的那一年
格溫多林·布魯克斯向詩歌告別

但為什麼要記得那一年，或任何一年？
也許是因為過去在你我身邊。

- T Newfields

翻譯：Lang-8 的 MrSilence、猿、和 Ahuat

開始：1990 年 (美國)佛蒙特州) 完成：2019 年 橫濱市

